

**1. Dispoziții generale.** 1.1. La achiziționarea de mărfuri sau de alte servicii sunt aplicabile cu caracter exclusiv condițiile prevăzute în aceste Condiții Generale de Vânzare. Clauzele contrare sau diferite ale clientului se aplică numai în situația în care sunt aprobate expres, în formă scrisă. 1.2. Locul de executare a obligațiilor (livrare și plată) este reprezentat de sediul punctului de lucru, Magazinul Hornbach, unde a fost încheiat contractul de vânzare-cumpărare, cu excepțiile arătate mai jos. Contractul se încheie cu HORNBACK CENTRALA S.R.L.

**2. Condiții de plată/rezervă ale dreptului de proprietate.** 2.1. Prețurile sunt convenite de părți la încheierea/semnarea comenzii și se plătesc de cumpărător la termenul de livrare prevăzut în comandă, care reprezintă și termenul de plată al prețului (sau diferenței de preț, dacă s-a încasat avans la formularea comenzii). Prețurile includ TVA. Nu sunt incluse costurile de transport sau pentru elementele auxiliare de transport, de exemplu paleți. Plata se realizează în numerar sau prin intermediul instrumentelor de plată acceptate de societate, prin creditarea contului vânzătorului. 2.2. În cazul mărfurilor comandate după catalog, catalog și model/mostră, doar după model/mostră, produse existente în magazin în cantitate insuficientă, care necesită execuții speciale, a acelor care, prin natura lor, nu pot fi returnate sau care se pot degrada ori deteriora rapid, cumpărătorul va plăti în avans (la semnarea comenzii) minimum 20% din prețul bunurilor comandate, iar diferența de preț la termenul de livrare prevăzut în comandă. La semnarea acestor Condiții, cumpărătorul i s-a adus la cunoștință și acceptă faptul că pot exista anumite deosebiri între imaginea produsului din catalog și produsele livrate în ceea ce privește nuanța, luciul, finețea, asperitatea produselor. Cumpărătorul nu are dreptul de a refuza produsele pentru astfel de motive. 2.3. Transferul dreptului de proprietate asupra bunurilor vândute se realizează la momentul plății integrale a prețului, iar riscul se transferă de la vânzător la cumpărător la momentul ridicării/primirii produselor la termenul de livrare sau la împlinirea termenului de livrare, în situația în care cumpărătorul este în întârziere în executarea obligației de plată a prețului, recepționare/ridicare/primire a produselor. 2.4. În nicio situație livrarea produselor nu se va face anterior plății integrale a prețului.

**3. Recepție. Condiții de livrare.** 3.1. La termenul de livrare cumpărătorul se prezintă la sediul vânzătorului sau la adresa convenită, recepționează și ridică/ia în primire produsele comandate. Ridicarea/primirea produselor se efectuează după recepția cantitativă și calitativă a produselor. Părțile convin că semnarea facturii de către cumpărător/reprezentantul cumpărătorului sau plata prețului, dacă predarea se face la magazin, sau semnarea documentelor de însoțire a mărfii, dacă predarea se face la altă adresă, semnifică inclusiv efectuarea recepției, și anume faptul că produsele facturate, respectiv primite au fost recepționate cantitativ și calitativ, fiind corespunzătoare, dacă nu există o mențiune contrară, însoțită de ambele părți prin semnătură, pe factură sau pe documentele de însoțire a mărfii. 3.2. Informațiile cu privire la termenul de livrare menționate în comandă sunt singurele care angajează vânzătorul. În cazul în care din motive neimputabile

Hornbach (exemplificate nelimitativ: întârzieri ale producătorului/furnizorilor/transportatorilor în livrare, embargouri, măsuri guvernamentale, greve, acțiuni ale unui terț pentru care vânzătorul nu răspunde, forță majoră - eveniment absolut imprevizibil și de neînălăturat, intervenit după semnarea comenzii), predarea produselor nu se poate realiza în termenul menționat anterior, Hornbach va informa de îndată cumpărătorul asupra datei livrării sau, dacă nu poate determina această dată, va aduce la cunoștință beneficiarului datele deținute. Sub condiția înștiințării beneficiarului asupra întârzierii livrării sau imposibilității onorării contractului, din cauze neimputabile vânzătorului, acesta nu va datora cumpărătorului daune-interese. În cazul în care imposibilitatea onorării contractului devine definitivă, total sau parțial din motive neimputabile Hornbach, contractul încetează total sau parțial, după caz. 3.3. Vânzătorul va preda cumpărătorului la livrare, după caz, declarația/certificatul de conformitate, factura. 3.4. Dacă magazinul dispune de un serviciu de transport, la cerere se poate realiza transportul mărfurilor, cu facturarea și plata la momentul solicitării acestui serviciu, la prețul rezultat din listele de prețuri afișate. 3.4. Acest serviciu include numai transportul de mărfuri pe străzi pe care este posibil accesul autocamioanelor și pot parca în condiții de siguranță. Descărcarea produselor din autovehicul se va efectua prin intermediul beneficiarului și nu intră în obligația conducătorului auto. Beneficiarul trebuie să-și asigure posibilitatea de descărcare a mărfurilor livrate.

**4. Garanție.** 4.1. (a) Termenul de garanție pentru vicii ascunse este de un an de la data recepționării produsului. De la aceste prevederi sunt exceptate cazurile în care o garanție mai redusă/extinsă este oferită de către producător/furnizor prin intermediul vânzătorului, vânzătorul acordând garanția mai redusă/extinsă. 4.1. (b) Dacă prin publicitatea sa pentru produsul destinat utilizatorilor profesioniști vânzătorul oferă o garanție mai extinsă decât aceea menționată la 4.1.(a), cumpărătorul beneficiază de garanția corespunzătoare publicității produsului. 4.2. Acordarea garanției este condiționată de respectarea următoarelor cerințe: respectarea instrucțiunilor (producătorilor, dacă este cazul) de transport, manipulare, instalare, folosire, întreținere etc.; folosirea produselor în scopul în care au fost fabricate de producător, iar în cazul în care nu este prevăzut scris/în alt mod acest scop, folosirea produsului pentru utilizările previzibile ale produsului; notificarea în scris a viciului ascuns/deficienței de fabricație și prezentarea produsului cu vicii la magazinul unde a fost încheiat contractul în primele două zile de la descoperirea lor; neefectuarea de intervenții/reparații asupra produselor aflate în garanție, cu excepția cazului în care există autorizarea scrisă a vânzătorului. Garanția este exclusă și pentru defecte apărute ca urmare a unor cauze exterioare, precum lovituri, incendii, inundații etc. 4.3. Garanția vânzătorului constă în remedierea/repararea produselor cu vicii ascunse într-un termen rezonabil, iar în cazul în care acest lucru nu este posibil, în înlocuirea produselor, cu excepția cazului în care prin publicitatea vânzătorului pentru produs se prevede altă formă de garanție (de ex., direct înlocuirea produsului). În cazul în care vânzătorul nu poate realiza înlocuirea produselor (nu se mai fabrică

astfel de produse) cumpărătorul poate solicita restituirea prețului plătit, vânzătorul nedatorând în nici o situație despăgubiri de orice natură pentru prejudiciile cauzate de produsele cu vicii.

4.4. La comercializarea produselor vânzătorul poate înmâna un certificat de garanție (oricare ar fi denumirea documentului și indiferent dacă este un document unic sau este inclus în alt document). În caz de contradicție sau diferențe între prevederile pct. 4.2. din prezentele Condiții generale și dispozițiile certificatului de garanție privind cerințele/condițiile de acordare a garanției vor prevala acele condiții și/sau cazuri de acordare a garanției din certificatul de garanție aflate în contradicție/diferite cu/de clauzele pct. 4.2. din Condițiile generale, celelalte clauze ale Condițiilor generale rămând aplicabile, indiferent dacă sunt în contradicție sau diferă cu/de prevederile certificatului de garanție. 4.5. Dacă dispoziții legale imperative reglementează un termen de garanție mai mare sau condiții de acordare mai favorabile, cumpărătorul va beneficia de garanție în conformitate cu prevederile legale.

#### **5. Răspundere. Încetarea contractului.**

5.1. În situația în care cumpărătorul nu plătește integral prețul convenit la scadență, depășind termenul de plată cu 30 de zile calendaristice sau denunță unilateral contractul în alte condiții decât cele precizate la pct. 7.3 sau nu ridică bunurile în termen de 30 de zile de la scadență contractul se desființează de drept, fără punere în întârziere sau altă formalitate prealabilă. La rezolvirea/desființarea contractului în situațiile menționate anterior, în cazul comenzilor de bunuri arătate la pct. 2.2., cumpărătorul datorează despăgubiri evaluate la 20% din valoarea comenzii, plata despăgubirilor făcându-se prin reținerea avansului plătit de cumpărător.

**6. Legea aplicabilă.** Aceste Condiții generale sunt supuse în ceea ce privește întocmirea, interpretarea, executarea și soluționarea litigiilor legii române. Eventualele litigii nesoluționate pe cale amiabilă sunt de competența instanței locale de încheiere a contractului.

**7. Dispoziții finale.** 7.1. Dacă vreuna din clauzele prezentului contract este sau devine nelegală sau neexecutorie, ea va fi înlăturată din prezentul contract, neafectând în nici un mod îndeplinirea sau executarea celorlalte prevederi cuprinse în prezentul contract care vor continua să rămână în vigoare și să lege părțile. 7.2. Renunțarea de către vânzător la a solicita celelalte părți îndeplinirea exactă și întocmai a obligațiilor ce îi revin nu va fi interpretată ca o renunțare la dreptul respectiv sau la exercitarea lui, decât în cazul în care o astfel de renunțare este întocmită și confirmată în scris. 7.3. Contractul de vânzare-cumpărare nu poate înceta prin denunțare unilaterală din partea cumpărătorului. De la această regulă face excepție cazul în care denunțarea se face în aceeași zi cu înregistrarea comenzii, până la sfârșitul programului vânzătorului; în această situație vânzătorul va restitui cumpărătorului avansul plătit, dacă este cazul. 7.4. Contractul de vânzare nu se încheie decât sub rezerva acceptării exprese a comenzii de către vânzător. 7.5. Cumpărătorul și-a însușit prin semnare prevederile acestor Condiții generale de vânzare. 7.6. Condițiile generale au fost redactate în două exemplare, unul pentru vânzător și unul pentru cumpărător, și semnate la data formulării comenzii.

**1. Dispoziții generale** 1.1. La achiziționarea de mărfuri sau de alte servicii sunt aplicabile condițiile prevăzute în aceste Condiții generale de vânzare. Clauzele contrare sau diferite ale clientului se aplică numai în situația în care sunt convenite de părți în formă scrisă. 1.2. Locul de executare a obligațiilor (livrare și plata) este reprezentat de sediul punctului de lucru, Magazinul Hornbach, unde a fost încheiat contractul de vânzare-cumpărare, cu excepțiile arătate mai jos. Contractul se încheie cu HORNBACH CENTRALĂ S.R.L.

**2. Condiții de plată/rezervă dreptului de proprietate** 2.1. Prețurile sunt convenite de părți la încheierea/ semnarea comenzii și se plătesc de cumpărător la termenul de livrare prevăzut în comandă, care reprezintă și termenul de plată a prețului (sau diferenței de preț, dacă s-a încasat avans la semnarea comenzii). Prețurile includ TVA și orice alte taxe. Nu sunt incluse costurile de transport sau pentru elementele auxiliare de transport, de ex. paleți. Plata se realizează în numerar sau prin intermediul instrumentelor de plată acceptate de societate, prin creditarea contului vânzătorului. 2.2. În cazul mărfurilor comandate după catalog, catalog și mostră/model, doar după model/mostră, produse cu execuție specială, acelorora care, prin natură lor, nu pot fi returnate sau care se pot degrada ori deteriora rapid cumpărătorul va plăti în avans (la semnarea comenzii) minim 20% din prețul bunurilor comandate, iar diferența de preț la termenul de livrare prevăzut în comandă. La semnarea acestor Condiții cumpărătorului i s-a adus la cunoștință și acceptă faptul că pot exista anumite deosebiri între imaginea produsului din catalog și produsele livrate în ceea ce privește nuanță, luciul, finețea, asperitatea produselor. Cumpărătorul nu are dreptul de a refuza produsele pentru astfel de motive, denunțând unilateral contractul cu excepția cazului prevăzut de pct. 5.2. 2.3. Transferul dreptului de proprietate asupra bunurilor vândute se realizează la momentul plății integrale a prețului, iar riscul la momentul predării. 2.4. În nici o situație livrarea/predarea produselor nu se va face anterior plății integrale a prețului.

**3. Recepție. Condiții de livrare** 3.1. La termenul de livrare cumpărătorul se prezintă la sediul vânzătorului sau la adresa convenită de părți, recepționează și ridică/ ia în primire produsele comandate. Termenul de livrare este prevăzut în comandă, iar în cazul în care acesta este stabilit pe săptămâni, termenul de livrare este în ultima duminică din săptămâna înscrisă în comandă. Ridicarea/ luarea în primire produselor se efectuează după recepția cantitativă și calitativă a produselor. Părțile convin că semnarea facturii de către cumpărător/representantul acestuia sau plata prețului, dacă predarea se face la magazinul vânzătorului, sau, dacă predarea se face la altă adresa, semnarea documentelor de însoțire a mărfii semnifică inclusiv efectuarea recepției, și anume faptul că produsele facturate, respectiv luate în primire au fost recepționate cantitativ și calitativ fiind corespunzătoare dacă nu există o mențiune contrară, însoțită de ambele părți prin semnătură, pe factură sau pe documentele de însoțire a mărfii. 3.2. Informațiile cu privire la termenul de livrare din comandă sunt singurele care angajează vânzătorul. În cazul în care din motive neimputabile Hornbach (de ex., și fără a se limita la: întârzieri ale producătorului/furnizorilor în livrare, embargouri, măsuri guvernamentale, greve, acțiuni ale unui terț pentru care vânzătorul nu răspunde, caz de forță majoră- eveniment absolut impredictibil și de neînălțurat, intervenit după semnarea comenzii) predarea produselor nu se poate realiza în termenul menționat anterior, Hornbach va informa de îndată cumpărătorul asupra datei livrării sau, dacă nu poate determina această dată, asupra datelor deținute cu privire la termenul de livrare a acestor produse. Sub condiția informării cumpărătorului asupra întârzierii livrării sau asupra cazului în care imposibilitatea onorării contractului devine definitivă, total sau parțial din motive neimputabile Hornbach, vânzătorul nu va

datora beneficiarului daune-interese. În cazul în care imposibilitatea onorării contractului devine definitivă, total sau parțial din motive neimputabile Hornbach, contractul încetează total sau parțial, după caz. 3.3. Vânzătorul va preda cumpărătorului la livrare, după caz, declarația/certificatul de conformitate, factură, etc.; 3.4. Acest serviciu include numai transportul de mărfuri pe străzi pe care este posibil accesul autocamioanelor și pot parca în condiții de siguranță. Descărcarea produselor din autovehicul se va efectua prin intermediul beneficiarului și nu intră în obligația conducătorului auto. Beneficiarul trebuie să-și asigure posibilitatea de descărcare a mărfurilor livrate.

**4. Garanție.** 4.1.(a) Termenul de garanție acordat de vânzător pentru conformitatea produsului cu contractul de vânzare-cumpărare este de doi ani de la data recepționării, fără că acest termen să depășească durata medie de utilizare a produsului; iar pentru vicii ascunse, vânzătorul acordă garanție pe durata medie de utilizare a produsului. De la aceste prevederi sunt exceptate cazurile în care o garanție mai redusă/extinsă este oferită de către producător/furnizor prin intermediul vânzătorului, vânzătorul acordând garanția mai redusă/extinsă. 4.1.(b) Dacă prin publicitatea să pentru produs vânzătorul oferă o garanție mai extinsă decât aceea menționată la 4.1.(a), cumpărătorul beneficiază de garanția corespunzătoare publicității produsului. 4.2. Acordarea garanției pentru conformitate, respectiv vicii ascunse este condiționată de respectarea următoarelor cerințe: respectarea instrucțiunilor (producătorilor, dacă este cazul) de transport, manipulare, instalare, folosire, întreținere, etc.; folosirea produselor în scopul în care au fost fabricate de producător, iar în cazul nu este prevăzut scris/în alt mod acest scop, folosirea produsului pentru utilizările previzibile ale produsului; notificarea în scris a viciului ascuns/deficienței de fabricație și prezentarea produsului cu vicii la magazinul de unde a fost cumpărat în cele dintâi două zile de la descoperirea lor; neefectuarea de intervenții/reparații asupra produselor aflate în garanție, cu excepția cazului în care există autorizarea scrisă a vânzătorului. Garanția este exclusă pentru defecte apărute ca urmare unor cauze exterioare precum lovituri, incendii, inundații, etc, sau pentru folosirea produsului în cadrul unei activități profesionale (de ex. comerciale, industriale, de producție, artisanale, liberale). 4.3. Garanția vânzătorului pentru neconformitate sau vicii ascunse constă în remedierea/repărarea produselor într-un termen rezonabil (care nu va depăși 15 zile), iar dacă acest lucru nu este posibil, în înlocuirea produselor, cu excepția cazului în care prin publicitatea vânzătorului pentru produs se prevede altă formă de garanție (de ex. direct înlocuirea produsului). Dacă vânzătorul nu poate înlocui produsele (de ex. nu se mai fabrică) cumpărătorul poate solicita restituirea prețului plătit, vânzătorul nedatorând despăgubiri de nici o natură. Pentru a beneficia de garanție cumpărătorul este obligat să se prezinte cu produsul neconform sau cu vicii la orice Magazin Hornbach din România, acordarea garanției fiind condiționată de prezentarea bonului fiscal și a facturii, dacă este cazul. 4.4. La comercializarea produselor vânzătorul poate înmâna un certificat de garanție (indiferent de denumirea documentului sau dacă este un document unic sau inclus în alt document). Dacă s-a predat un certificat de garanție, în caz de contradicție sau diferențe între prevederile pct. 4.2 și dispozițiile certificatului de garanție privind cerințele/condițiile de acordare a garanției vor prevala acele condiții și/sau cazuri de acordare a garanției din certificatul de garanție aflate în contradicție/diferite cu prevederile pct. 4.2., celelate clauze ale Condițiilor generale de vânzare rămând aplicabile, indiferent dacă sunt în contradicție sau diferite cu/de prevederile certificatului de garanție. 4.5. Dacă dispoziții legale imperative reglementează un termen de garanție mai mare sau condiții de acordare mai favorabile, cumpărătorului va beneficia de garanție în conformitate cu prevederile legale.

Drepturile conferite prin lege cumpărătorului nu sunt afectate prin garanția oferită de vânzător.

**5. Răspundere. Încetarea contractului.** 5.1. În cazul în care cumpărătorul nu plătește integral prețul convenit la scadență, depășind termenul de plată cu 30 de zile calendaristice ori nu ridică produsul la termenul de livrare, depășind termenul de ridicare cu 30 de zile calendaristice, contractul se desființează de drept, fără punere în întârziere sau altă formalitate prealabilă. La rezolvirea/desființarea contractului în situațiile menționate anterior, în cazul comenzilor de bunuri arătate la pct. 2.2. cumpărătorul datorează despăgubiri evaluate la 20% din valoarea comenzii, plata despăgubirilor făcându-se prin reținerea avansului plătit de cumpărător. În cazul în care vânzătorul întârzie din culpă să exclusivă în livrarea produselor, depășind termenul de livrare cu 30 zile calendaristice, contractul se desființează de drept, fără punere în întârziere sau altă formalitate prealabilă, cumpărătorul având dreptul la acoperirea prejudiciilor cauzate prin întârziere, prin plata de despăgubiri care nu pot depăși 20% din valoarea comenzii. 5.2. În cazul produselor comandate exclusiv pe baza de catalog, cumpărătorul are dreptul să notifice în scris comerciantului că renunță la cumpărare, fără penalități și fără invocarea unui motiv, în termen de 10 zile lucrătoare de la primirea produsului sau, în cazul prestărilor de servicii, de la încheierea contractului, cu suportarea de către cumpărător a cheltuielilor de returnare. 5.3. Pentru a evita orice neînțelegere, denunțarea unilaterală a contractului de către cumpărător, în condițiile pct. 5.2. nu este aplicabilă pentru vânzarea de produse pentru care vânzătorul prezintă cumpărătorului mostră/model și catalog și nici pentru vânzarea după catalog pentru: produse executate după specificațiile cumpărătorului sau a unor produse distinct personalizate, a acelorora care, prin natură lor, nu pot fi returnate sau care se pot degrada ori deteriora rapid. 5.3. Contractul de vânzare-cumpărare nu poate înceta prin denunțare unilaterală din partea cumpărătorului. De la această regulă fac excepție următoarele cazuri în care: (1) denunțarea se face în aceeași zi cu înregistrarea comenzii, până la sfârșitul programului vânzătorului; (2) cazul în care vânzătorul depășește din motive neimputabile termenul de livrare cu 30 zile calendaristice; (3) în cazul prevăzut de pct. 5.2. În aceste trei situații vânzătorul va restitui cumpărătorului avansul plătit. În caz de denunțare unilaterală a contractului în alte condiții decât cele prevăzute în această clauză, pentru comenzile de bunuri menționate la pct. 2.2., contractul se desființează fără punere în întârziere sau altă formalitate prealabilă, cumpărătorul datorând despăgubiri evaluate la 20% din valoarea comenzii. **6. Legea aplicabilă.** Aceste Condiții generale sunt supuse în ceea ce privește întocmirea, interpretarea, executarea și soluționarea litigiilor legii române. Eventualele litigii nesoluționate pe cale amiabilă sunt de competență instanței localei de încheiere a contractului.

**7. Dispoziții finale** 7.1. Contractul de vânzare nu se încheie decât sub rezervă acceptării exprese a comenzii de către vânzător, la momentul semnării comenzii de către reprezentantul vânzătorului. 7.2. La semnare cumpărătorul a avut posibilitatea reală de luare la cunoștință a acestor Condiții generale de vânzare, ale căror prevederi și le-a însoțit prin semnare. 7.3. MENȚIUNI/OBSERVAȚII ale clientului: \_\_\_\_\_

7.4. Cumpărătorul poate formula reclamația la adresa \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_, fax \_\_\_\_\_, e-mail \_\_\_\_\_

7.5. Condițiile generale au fost redactate în două exemplare, unul pentru vânzător și unul pentru cumpărător, și semnate la dată formulării comenzii. Nu plătește integral prețul convenit la scadență, depășind termenul de plată cu 30 zile calendaristice sau nu ridică bunurile în termen de 30 de zile de la scadență.